

REPORT ON PETITION of MEIHA PAIAKA and OTHERS.

PETITIONERS object to the passing of the Native Land Court Suspension Bill introduced during the present session, as it would, if passed, impose great hardships upon them.

I am directed to report as follows:—

That, as the proposed legislation on the subject of Native lands has been withdrawn from the consideration of the House for the present session, the Committee do not deem it necessary to report a specific opinion on the subject-matter of this petition, but recommend its contents to the consideration of the House when the proposed legislation with regard to the management of Native lands is brought before it.

23rd October, 1877.

JOHN BRYCE,
Chairman.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A MEIHA PAIAKA MA.

E WHAKAHE ana nga kai-inoi ki te Pire Whakatarewa i nga Hoko whenua Maori kua homai nei i tenei tau, te take o ta ratou whakahe ka pa he mate nui ki a ratou mehemea ka whakamana taua Ture.

Kua whakahau ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kua unuhia ki waho o te Whare inaianei nga Ture i kiia ra kia mahia mo nga whenua Maori kahore te Komiti i whakaaro kia whai kupu tuturu ratou mo runga i tenei Pukapuka-inoi, engari e mea ana ratou ki te Whare kia whakaarohia nga kupu o tenei pukapuka-inoi a te wa e korerotia ai nga tikanga mo nga whenua Maori i te aroaro o te Whare.

Oketopa 23, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

REPORT ON PETITION of RINI HEMOATA and OTHERS.

PETITIONERS object to the passing of the Native Land Court Suspension Bill introduced during the present session, as it would, if passed, impose great hardships upon them.

I am directed to report as follows:—

That, as the proposed legislation on the subject of Native lands has been withdrawn from the consideration of the House for the present session, the Committee do not deem it necessary to report a specific opinion on the subject-matter of this petition, but recommend its contents to the consideration of the House when the proposed legislation with regard to the management of Native lands is brought before it.

23rd October, 1877.

JOHN BRYCE,
Chairman.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A RINI HEMOATA MA.

E WHAKAHE ana nga kai-inoi ki te Piri Whakatarewa i nga Hoko Whenua Maori kua homai nei i tenei tau te take o ta ratou whakahe ka pa he mate nui ki a ratou mehemea ka whakamana taua Ture.

Kua whakahau ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kua unuhia ki waho o te Whare inaianei nga Ture i kiia ra kia mahia mo nga Whenua Maori kahore te Komiti i whakaaro kia whai kupu tuturu ratou mo runga i tenei pukapuka-inoi, engari e mea ana ratou ki te Whare kia whakaarohia nga kupu o tenei pukapuka-inoi a te wa e korerotia ai nga tikanga mo nga Whenua Maori i te aroaro o te Whare.

Oketopa 23rd, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

REPORT ON PETITION of TE PARU TE MEA and OTHERS.

PETITIONERS pray that the Native Land Court Suspension Bill introduced during the present session may not be passed into law.

I am directed to report as follows:—

That, as the proposed legislation on the subject of Native lands has been withdrawn from the consideration of the House for the present session, the Committee do not deem it necessary to report a specific opinion on the subject-matter of this petition, but recommend its contents to the consideration of the House when the proposed legislation with regard to the management of Native lands is brought before it.

23rd October, 1877.

JOHN BRYCE,
Chairman.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A PARU TE MEA MA.

E TONO ana nga kai-inoi kia kua e whakamana hei Ture te Pire Whakatarewa i nga Hoko Whenua Maori i homai nei i tenei tau.

Kua whakahau ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kua unuhia ki waho o te Whare inaianei nga Ture i kiia ra kia mahia mo nga Whenua Maori kahore te Komiti i whakaaro kia whai kupu tuturu ratou mo runga i tenei pukapuka-inoi, engari e mea ana ratou ki te Whare kia whakaarohia nga kupu o tenei pukapuka-inoi a te wa e korerotia ai nga tikanga mo nga Whenua Maori i te aroaro o te Whare.

Oketopa 23, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki